

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № ОЦОП.UKR.355-69/2019

1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки ALPINE моделі MIB2P з радіомодулем систем стільникового зв'язку GSM-900/1800, UMTS та міжнародного рухомого (мобільного) зв'язку ІМТ (LTE), обладнанням радіодоступу (IEEE 802.11 та інтерфейс передачі даних Bluetooth), GPS-приймачем і FM/AM/DAB-приймачем

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

Уповноважений представник - ПП "ОЦОП", Україна, код ЄДРПОУ 36502457, 65039, м. Одеса, пр. Гагаріна 27а, кв. 7 (Довіреність "АЛЬПІН Електронікс, Інк." ("ALPINE Electronics, Inc."), Японія, №1010 від 17.08.2018)

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника

"АЛЬПІН Електронікс, Інк.", 20-1 Йошіма-Когійоданчі, Івакі-ші, Фукусіма, 970-1192, Японія)
("ALPINE Electronics, Inc.", 20-1 Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi, Fukushima, 970-1192 Japan)

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання)

Комплекс автомобільний мультимедійний моделі MIB2P

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічного регламенту радіообладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації)/ додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.7	ДСТУ ETSI EN 300 328:2017, ДСТУ ETSI EN 301 893:2017, ДСТУ ETSI EN 301 908-2:2017	8257 від 18.06.2019	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2017 (тільки Додаток F), ДСТУ EN 50385:2007, ДСТУ EN 55013:2016 (п. 4.6)	8257 від 18.06.2019	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (пп. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008, ETSI EN 301 489-24 V1.5.1, ETSI EN 301 489-52 V1.1.0)	8257 від 18.06.2019	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)
п.7	ДСТУ ETSI EN 301 511:2016, ETSI EN 301 908-13 V7.0.1, ДСТУ ETSI EN 302 502:2016, ETSI EN 303 345 V1.1.7, ETSI EN 303 413 V1.1.1 (п. 4.2.2), Рек. ITU-R M.1450-5	8257 від 18.06.2019	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)

**7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ".
Реєстрацій номер: UA.TR.028**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав

експертизу типу

(опис виконаних ним дій)

та видав сертифікат експертизи типу № 578.44-СЕТ від 09.07.2019

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність

Версія ПЗ (SW/FW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: P2538;

Версія виконання виробу (HW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: 047;

Процесор, що виконує функції формування радіочастотних

сигналів:

Murata LBEE6ZZ1KD-915; Gemalto ALAS6A-E;

U-BLOX M8030-KA; NXP DiRaNA3; SAF360x;

9. Додаткова інформація

Підприємство-виробник:

- "АЛЬПІН Електронікс Мануфактурінг оф Еуроп Лтд.", 2051 Біаторбажі, Вендел парк, Будаї атца 1, Угорщина ("Alpine Electronics Manufacturing of Europe Ltd.", 2051 Biatorbagy, Vendel park, Budai utca 1, Hungary)

Підписано від імені та за дорученням:

"АЛЬПІН Електронікс, Інк." ("ALPINE Electronics, Inc."), Японія,
уповноваженим представником - ПП "ОЦОП", Україна

м. Одеса, "09" липня 2019 р.

(місце та дата видачі)

Директор

(посада)



(підпис)

Л. А.Василевська

(ініціали та прізвище)

М.П.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. **Радіобладнання Автомобільний інформаційно-розважальний блок (automotive Infotainment headunit)**

2. **Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:**

ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1 Індустріальний парк Йосіма, Івакі, Фукусіма 970-1192 (ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192)

3. **Ця декларація про відповідність видана під особисту відповідальність виробника.**

4. **Об'єкт декларації**

Назва обладнання: Автомобільний інформаційно-розважальний блок (automotive Infotainment headunit)

Тип/модель: MMXF з пристроями радіодоступу LBEE6ZZ1KD (включаючи Bluetooth LE) та GPS-приймачем.

Найменування або торговельна марка: MMXF

Номер партії чи серійний номер: продукція виготовляється серійно

Ідентифікаційні дані:

Виробник: ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1 Індустріальний парк Йосіма, Івакі, Фукусіма 970-1192 (ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192)

Місце виробництва: Alpine Electronics Manufacturing в Європі, Біаторбагі, парк Венделя, Будайська вулиця 1, Угорщина (Alpine Electronics Manufacturing of Europe, LTD., H-2051 Biatorbagy, Vendel park, Budai utca 1, Hungary)

5. **Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:**

- Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355 (Офіційний вісник України, 2017 р., № 045, ст.1396)

6. **Були застосовані відповідні стандарти з переліку національних стандартів (або технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність):**

пункт 6 Регламенту (безпека, захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності):

ДСТУ EN 62368-1:2017, ДСТУ EN 62311:2008, ДСТУ EN 62479:2010

пункт 6 Регламенту (електромагнітна сумісність): ДСТУ EN 301 489-1 V2.2.1 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (02/2017), ДСТУ ETSI EN 301 489-19 V2.1.0 (03/2017)

пункт 7 Регламенту (ефективне використання радіочастотного ресурсу): ДСТУ ETSI EN 300 328 V2.2.2 (07/2019), ДСТУ ETSI EN 300 440 V2.1.1 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 893 V2.1.1 (05/2017), ДСТУ ETSI EN 303 413 V1.1.1 (06/2017)

7. **Призначений орган з оцінки відповідності: ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»), номер призначеного органу з оцінки відповідності UA.TR.001**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль B+C)

(опис виконаних робіт)

та видав сертифікат експертизи типу № UA 1.001.020149-19-TE від 17.09.2019

8. **Версія програмного забезпечення (SW): P2538**

Примітка. Деякі оновлення програмного забезпечення будуть випускатися виробником, щоб виправити деякі помилки або покращити деякі функції після розміщення на ринку. Всі версії, випущені виробником, були перевірені та все ще відповідають відповідним правилам. Всі параметри радіобладнання (напр., Діапазон частот, вихідна потужність...) недоступні користувачеві і не можуть бути змінені користувачем.

9. **Апаратна версія (HW): 047**

10. **Склад та компоненти обладнання (аксесуари): відсутні**

Підписано від імені: ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1 Індустріальний парк Йосіма, Івакі, Фукусіма 970-1192 (ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192)

Івакі
(місце видачі)

Manager
(посада)



Yusuke Yoshida

(підпис)

05.07.2021
(дата видачі)

Yusuke Yoshida
(ініціали та прізвище)

М.П.



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобладнання **Автомобільний інформаційно-розважальний блок (automotive Infotainment headunit)**

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:

ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1 Індустріальний парк Йосіма, Івакі, Фукусіма 970-1192 (ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192)

3. Ця декларація про відповідність видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації

Назва обладнання: **Автомобільний інформаційно-розважальний блок (automotive Infotainment headunit)**

Тип/модель: **MMXF з пристроями радіодоступу ALAS6A та LBEE6ZZ1KD (включаючи Bluetooth LE) та GPS-приймачем.**

Найменування або торговельна марка: **MMXF online**

Номер партії чи серійний номер: продукція виготовляється серійно

Ідентифікаційні дані:

Виробник: **ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1 Індустріальний парк Йосіма, Івакі, Фукусіма 970-1192 (ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192)**

Місце виробництва: **Alpine Electronics Manufacturing в Європі, Біаторбагі, парк Венделя, Будаїська вулиця 1, Угорщина (Alpine Electronics Manufacturing of Europe, LTD., H-2051 Biatorbagy, Vendel park, Budai utca 1, Hungary)**

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

- Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355 (Офіційний вісник України, 2017 р., № 045, ст.1396)

6. Були застосовані відповідні стандарти з переліку національних стандартів (або технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність):

пункт 6 Регламенту (безпека, захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності):

ДСТУ EN 62368-1:2017, ДСТУ EN 62311:2008, ДСТУ EN 62479:2010

пункт 6 Регламенту (електромагнітна сумісність): **ДСТУ EN 301 489-1 V2.2.1 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (02/2017), ДСТУ ETSI EN 301 489-19 V2.1.0 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 489-52 V1.1.1 (11/2016)**

пункт 7 Регламенту (ефективне використання радіочастотного ресурсу): **ДСТУ ETSI EN 300 328 V2.2.2 (07/2019), ДСТУ ETSI EN 300 440 V2.1.1 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 893 V2.1.1 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 511 v12.5.1 (03/2017), ДСТУ ETSI EN 301 908-1 V13.1.1 (11/2019), ДСТУ ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (06/2020), ДСТУ ETSI EN 301 908-13 V13.1.1 (11/2019), ДСТУ ETSI EN 303 413 V1.1.1 (06/2017)**

7. Призначений орган з оцінки відповідності: ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»), номер призначеного органу з оцінки відповідності **UA.TR.001**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль B+C)

(опис виконаних робіт)

та видав сертифікат експертизи типу № **UA 1.001.020149-19-TE** від **17.09.2019**

8. Версія програмного забезпечення (SW): **P2538**

Примітка. Деякі оновлення програмного забезпечення будуть випускатися виробником, щоб виправити деякі помилки або покращити деякі функції після розміщення на ринку. Всі версії, випущені виробником, були перевірені та все ще відповідають відповідним правилам. Всі параметри радіобладнання (напр., Діапазон частот, вихідна потужність...) недоступні користувачеві і не можуть бути змінені користувачем.

9. Апаратна версія (HW): **047**

10. Склад та компоненти обладнання (аксесуари): відсутні

Підписано від імені: **ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1 Індустріальний парк Йосіма, Івакі, Фукусіма 970-1192 (ALPS ALPINE CO., LTD., 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192)**

Івакі
(місце видачі)

Manager
(посада)



Yusuke Yoshida

(підпис)

05.07.2021
(дата видачі)

Yusuke Yoshida
(ініціали та прізвище)





ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1371

Серія СТ

Зареєстровано
в реєстрі ООВ за №

UA.TR.109.R.0209-19

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*
Term of validity is from

18 квітня 2019 р.

Сертифікат видано
Certificate is issued on

«Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany/Німеччина)

Продукція
Production

Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем

Відповідає
Comply with the requirements

- суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування PI 24-1-1, PI 24-1-2, PI 24-1-3, PI 24-1-4, PI 24-2-1, PI 24-2-2, PI 24-2-3, PI 24-2-4, PI 24-3, PI 24-8 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)

Виробник
Manufacturer

«Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany/Німеччина)

Місце виробництва
Place of production

«APTIVPORT SERVICES, S.A.» (Rua Max Grundig No. 1, 4705-820 Braga, Portugal/Португалія)

Орган з оцінки відповідності
Conformity assessment body

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №10283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Підстава
The grounds

Звіт про оцінювання від 18.04.2019 №0209-19

Додаткова інформація / обмеження
Additional information / limitations

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються. Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled. This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1371

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0209-19

To certificate №

Файл технічної документації «0209-19_AUDI_MIB3_TOP_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів:

List of documents:

- інструкції / user guide
- загальний опис / technical description
- фотографії радіообладнання / product photos
- електричні схеми / schematics
- схеми вузлів та компонентів / block diagrams
- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts
- перелік компонентів / bill of materials
- сертифікати та декларації виробника / certificates and declaration of manufacturer
- протоколи випробувань / test reports
- оцінка ризиків / risk assessment

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
<p>П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) <i>Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)</i></p>	<p>ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT), ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT), ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT)</p>	<p>№MDE_APTIV_1814_RADd від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_RADc від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_RADb від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_RADa від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_EMCb від 05.03.2019, №MDE_APTIV_1814_EMCa від 05.03.2019</p>
<p>П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) <i>item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)</i></p>	<p>ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03), ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02), ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT)</p>	<p>«7layers GmbH» (Borsigstrasse 11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина); №S44925-00-00RT від 26.03.2019, №S44925-00-02RT від 04.04.2019</p>
<p>П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) <i>Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)</i></p>	<p>ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT), ДСТУ ETSI EN 301 893:2017 (ETSI EN 301 893:2017, IDT), ETSI EN 302 502 V2.1.1 (2017-03), ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07), ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)</p>	<p>«CSA Group Bayern GmbH» (Ohmstrasse 1-4 94342 STRASSKIRCHEN GERMANY/Німеччина); №10/19 від 18.04.2019</p>
<p>П. 8 підпункти 1, 2 (основні вимоги) <i>Item 8 subparagraphs 1, 2 (essential requirements)</i></p>	-	<p>ВЛ «Омега» (атестат акредитації №2H1357 від 08.11.2016)</p>

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК (ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1371

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0209-19

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру <i>Name of the parameter</i>	Опис параметру, значення або позначення <i>Description of parameter, value or designation</i>
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11b/g/n <i>Specifications in IEEE 802.11b/g/n mode</i>	
Служба радіозв'язку <i>Radiocommunication service</i>	Фіксована <i>Fixed</i>
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Широкопasmовий радіодоступ <i>Broadband radio access</i>
Смуга радіочастот, МГц <i>Frequency Range, MHz</i>	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральних) частот, МГц <i>Grid (central) frequencies, MHz</i>	5
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) <i>Maximum transmit power, dBm (mW)</i>	15,62 (36,78)
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	20M0G1W, 20M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W
Тип антени/Ga, дБі <i>Antenna/gain, dBi</i>	Ненаправлена інтегрована/2,38 <i>Non directional integrated</i>
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11a/n/ac <i>Specifications in IEEE 802.11a/n/ac mode</i>	
Служба радіозв'язку <i>Radiocommunication service</i>	Фіксована <i>Fixed</i>
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Широкопasmовий радіодоступ <i>Broadband radio access</i>
Смуга радіочастот, МГц <i>Frequency Range, MHz</i>	5150 - 5350; 5470 - 5725; 5725 - 5850
Сітка (центральних) частот, МГц <i>Grid (central) frequencies, MHz</i>	5
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) <i>Maximum transmit power, dBm (mW)</i>	12,62 (18,28)
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	20M0G1W, 20M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W, 80M0G1W, 80M0D1W
Тип антени/Ga, дБі <i>Antenna/gain, dBi</i>	Ненаправлена інтегрована/2,38 <i>Non directional integrated</i>
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1 <i>Specifications in IEEE 802.15.1 mode</i>	
Служба радіозв'язку <i>Radiocommunication service</i>	Малопотужні застосування <i>Low-power applications</i>
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Широкопasmовий радіодоступ <i>Broadband radio access</i>
Смуга радіочастот, МГц <i>Frequency Range, MHz</i>	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральних) частот, МГц <i>Grid (central) frequencies, MHz</i>	1
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) <i>Maximum transmit power, dBm (mW)</i>	10,89 (12,27)
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	1M00FXW, 1M00GXW
Тип антени/Ga, дБі <i>Antenna/gain, dBi</i>	Ненаправлена інтегрована/0,11 <i>Non directional integrated</i>
Технічні характеристики AM/FM <i>Specifications AM/FM</i>	
Смуга радіочастот <i>Frequency Range, kHz/MHz</i>	531-1602 кГц / 87.5-108.0 МГц/174.0 - 240.0 МГц
Версія програмного забезпечення <i>SW version</i>	204.2
Програмне забезпечення у відповідній комбінації з радіобладнанням на дотримання суттєвих вимог <i>The software in the appropriate combination of the radioequipment to the compliance of the essential requirements</i>	Не впливає <i>Does not affect</i>

Склад та аксесуари обладнання:

Set of equipment (accessories):

- пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобладнання: *Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем.*

2. Найменування та адреса виробника: *«Antiv Services Дойчленд ГмбХ» (Am Technologierpark 1, D-42119, Wuppertal, Німеччина) / «Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologierpark 1, D-42119, Wuppertal, Germany).*

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника

4. Об'єкт декларації: *Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем.*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

- *Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355;*

- *Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. №139.*

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

- *Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:*

ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 893:2017 (ETSI EN 301 893:2017, IDT);

ETSI EN 302 502 V2.1.1 (2017-03);

ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07);

ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03);

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT);

ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017;

A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);

ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);

ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT);

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02);

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03);

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);

ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT).

- *Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні:*

ДСТУ EN 50581:2014 (EN 50581:2012, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіобладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0209-19 від 18.04.2019 р.

у відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW 204.2*



9. Додаткова інформація: Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем, виготовляється «Aptiv Services Дойчленд ГмбХ» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Німеччина) / «Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany) на підприємстві: «APTIVPORT SERVICES, S.A.» (Rua Max Grundig No. 1, 4705-820 Braga, Portugal/Португалія).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, м. Київ, вул. Пироговського, 19, корпус 6, офіс 1, ЄДРПОУ 37849004).

м. Київ, Україна

(місце та дата видачі)

18

квітня

2019 р.



Директор



Д.С. Терещенко

(підпис та прізвище)

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
ТОВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА»
Запис в реєстрі від 18.04.2019 р.
№ UA.109.D.R. 0209-19

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та АМ/FM приймачем.*

2. Найменування та адреса виробника: *«Артів Сервісес Дойчленд ГмбХ» (Ам Технолоджіпарк 1, Д-42119, Вунпеталь, Німеччина) / «Artiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiepark 1, D-42119, Wuppertal, Germany).*

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника

4. Об'єкт декларації: *Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та АМ/FM приймачем.*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:*

ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 893:2017 (ETSI EN 301 893:2017, IDT);

ETSI EN 302 502 V2.1.1 (2017-03);

ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07);

ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03);

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT);

ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);

ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);

ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT);

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02);

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03);

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);

ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: *оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0209-19 від 18.04.2019 р.*

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW 204.2*

9. Додаткова інформація: Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Head Unit) т.м. «AUDI» моделі MIB3 TOP з обладнанням радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, інтерфейсом передачі даних Bluetooth та AM/FM приймачем, виготовляється «Аптив Сервісес Дойчленд ГмбХ» (Am Technologiapark 1, D-42119, Вунпеталь, Німеччина) / «Aptiv Services Deutschland GmbH» (Am Technologiapark 1, D-42119, Wuppertal, Germany) на підприємстві: «APTIVPORT SERVICES, S.A.» (Rua Max Grundig No. 1, 4705-820 Braga, Portugal/Португалія).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, м. Київ, вул. Пироговського, 19, корпус 6, офіс 1, ЄДРПОУ 37849004).

м. Київ, Україна
(місце та дата видачі)

18 квітня 2019 р.

Директор
(посада)



Д.С. Терещенко
(ініціали та прізвище)





ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1361

Серія СТ

**Зареєстровано
в реєстрі ООВ за №**

UA.TR.109.R.0199-19

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*

18 квітня 2019 р.

Term of validity is from

Сертифікат видано

«Molex CVS Dabendorf GmbH»

Certificate is issued on

(Markische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany/Німеччина)

Продукція

Безпроводовий зарядний пристрій т. м. «Molex» типу WCH-193
моделей WCH-193a, WCH-193b, WCH-193c

Production

Відповідає

- суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіообладнання,
затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування PI 45-1 (схвалені Рішенням
НКРЗІ від 12.01.2012 №18).

Comply with

Виробник

«Molex CVS Dabendorf GmbH»

Manufacturer

(Markische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany/Німеччина)

Місце виробництва

«Molex CVS Dabendorf GmbH»

Place of production

(Markische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany/Німеччина)

**Орган з оцінки
відповідності**

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер №UA.TR.109,
за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат
про акредитацію НААУ №10283
(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Conformity assessment body

Підстава

Звіт про оцінювання від 18.04.2019 №0199-19

The grounds

**Додаткова інформація/
обмеження**

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом
та умови застосування наведені у додатку, який є невід'ємною
частиною цього сертифікату.

Additional information / limitations

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1361

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0199-19

To certificate №

Файл технічної документації «0199-19_Molex_WCH-193_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів: List of documents:	<ul style="list-style-type: none">- інструкція / user manual- технічна специфікація / technical specification- фотографії радіообладнання / product photos- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts- електричні схеми / schematics- протоколи випробувань / test reports- оцінка ризиків / risk assessment
--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту Essential requirements of the technical regulation	Стандарти Standards	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія Test reports and test laboratory
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT)	№S44643-00-00RT від 21.03.2019, №S44643-00-02RT від 21.03.2019 «CSA Group Bayern GmbH» (Ohmstrasse 1-4, 94342 Strasskirchen, Germany/Німеччина), №EMC_BO_002199 від 11.02.2019, №EMC_BO_002195 від 17.01.2019, №EMC_BO_002193 від 16.01.2019, №EMC_BO_002196 від 11.02.2019, №EMC_BO_002190 від 17.01.2019, №EMC_BO_002197 від 11.02.2019, №EMC_BO_002192 від 16.01.2019
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) Item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03), ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	«LairdLab, Laird Bochum GmbH» (Meesmannstr.103, 44807 Bochum, Germany/Німеччина), №MDE_LAIRD_1812_EMCa від 15.02.2019, №MDE_LAIRD_1812_RADb від 15.02.2019, №MDE_LAIRD_1812_RADa від 15.02.2019
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)	ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)	№MDE_LAIRD_1812_RADa від 15.02.2019
П. 8 підпункт 2 (основні вимоги) Item 8 subparagraph 2 (essential requirements)	-	«7layers GmbH» (Borsigstr.11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина)

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК (ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1361

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0199-19

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру <i>Name of the parameter</i>	Опис параметру, значення або позначення <i>Description of parameter, value or designation</i>
Технічні характеристики <i>Specifications</i>	
Служба радіозв'язку <i>Radiocommunication service</i>	Малопотужні застосування <i>Low-power applications</i>
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Індуктивні радіозастосування <i>Inductive radio applications</i>
Робоча частота, кГц <i>Operating frequency, kHz</i>	111
Напруженість магнітного поля, виміряна на відстані 10 м від індукційного пристрою, дБмкА/м <i>H-Field Strength (dBμA/m@10m)</i>	WCH-193a: Мінус 2,6, WCH-193b: 0,3, WCH-193c: 9,6
Тип антени <i>Antenna</i>	Інтегрована <i>Integrated</i>
Версія програмного забезпечення <i>SW version</i>	0002
Програмне забезпечення у відповідній комбінації з радіообладнанням на дотримання суттєвих вимог <i>The software in the appropriate combination of the radioequipment to the compliance of the essential requirements</i>	Не впливає <i>Does not affect</i>

Склад та компоненти обладнання (аксесуари):

System and optional components of equipment (accessories):

- безпроводовий зарядний пристрій т. м. «Molex» типу WCH-193 моделей WCH-193a, WCH-193b, WCH-193c



Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body

М.П./Stamp

(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Безпроводовий зарядний пристрій т. м. «Molex» типу WCH-193 моделей WCH-193a, WCH-193b, WCH-193c.*
2. Найменування та адреса виробника: *«Molex CVS Dabendorf GmbH» (Markische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany)/«Молекс ЦВС Дабендорф ГмбХ» (Маркіше Штрассе 72, 15806 Зоссен, Німеччина).*
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: *Безпроводовий зарядний пристрій т. м. «Molex» типу WCH-193 моделей WCH-193a, WCH-193b, WCH-193c.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
*ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT),
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03),
ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02).*
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: *оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0199-19 від 18.04.2019 р.*

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність.
9. Додаткова інформація: *Безпроводовий зарядний пристрій т. м. «Molex» типу WCH-193 моделей WCH-193a, WCH-193b, WCH-193c, що виготовляється «Molex CVS Dabendorf GmbH» (Markische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany)/«Молекс ЦВС Дабендорф ГмбХ» (Маркіше Штрассе 72, 15806 Зоссен, Німеччина) на підприємстві «Molex CVS Dabendorf GmbH» (Markische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany)/«Молекс ЦВС Дабендорф ГмбХ» (Маркіше Штрассе 72, 15806 Зоссен, Німеччина).*

Підписано від імені та за дорученням виробника: *уповноваженим представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Пироговського, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37849004).*

м. Київ, Україна

18 квітня

2019 р.

*Директор
(посада)*

(підпис)

*Д.С. Терещенко
(підпис та прізвище)*



ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА»
Запис в реєстрі від *18.04.2019* р.
№ UA.109.DR. *0199-19*



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 2075

Серія СТ

Зареєстровано

в реєстрі ООВ за №

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*

Term of validity is from

Сертифікат видано

Certificate is issued on

Продукція

Production

Відповідає

Comply with the requirements

Виробник

Manufacturer

Місце виробництва

Place of production

Орган з оцінки

відповідності

Conformity assessment body

Підстава

The grounds

**Додаткова інформація/
обмеження**

Additional information / limitations

UA.TR.109.R.0428-20

14 січня 2021 р.

«JET Optoelectronics Co., Ltd.» (3F, №300, Yangguang St., Neihu Dist., Taipei City 11491, Taiwan/Тайвань)

Система розважальна для задніх сидінь автомобілів «VW AG» моделі BYOC RSE SYSTEM з обладнанням радіодоступу (радіоінтерфейси передачі даних IEEE 802.11 b/g/n та радіоінтерфейс передачі даних Bluetooth (IEEE 802.15.1)

- Суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування PI 24-3, PI 24-9 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)

«JET Optoelectronics Co., Ltd.» (3F, №300, Yangguang St., Neihu Dist., Taipei City 11491, Taiwan/Тайвань)

«JET Optoelectronics (Suzhou) Co., Ltd.» (№1518, Yundong Boulevard, Wujiang Economic Development Area, Suzhou, Jiangsu Province, China/Китай)

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ від 22.09.2019 №10283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Звіт про оцінювання від 14.01.2021 №0428-20

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатках, які є невід'ємною частиною цього сертифікату.

*Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, familyname)

ДОДАТОК

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 2075

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0428-20

To certificate №

Файл технічної документації «0428-20_VW AG_BYOC RSE SYSTEM_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів:

List of documents:

- інструкція / *user manual*
- технічна специфікація / *product Specification*
- фотографії радіообладнання / *product photos*
- електричні схеми / *schematics*
- схеми вузлів та компонентів / *block diagrams*
- перелік компонентів / *part list*
- сертифікати та декларації виробника / *certificates and declaration of manufacturer*
- протоколи випробувань / *test reports*
- оцінка ризиків / *risk assessment*
- пояснення про відповідність / *explanation of the compliance*

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) <i>Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)</i>	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), EN 62209-2:2010, EN 50566:2017	№20HAM008011_2_44110 від 24.11.2020 «Bureau Veritas CPS Germany GmbH» (Oehleckerring 40, 22419, Humburg, Germany/Німеччина); №20TUR0048_301489-1_301489-17_V02, №20TUR0049_301489-1_301489-17_V02,
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) <i>Item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)</i>	ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2017-03), ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)	№20TUR0048_300328_V02, №20TUR0049_300328_V02 від 20.11.2020 «Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH» (Businesspark A96; 86842 Türkheim, Germany/Німеччина);
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) <i>Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)</i>	ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT), ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)	№MDE_JET_1905_RADIO_01 від 20.11.2020 «7layers GmbH» (Borsigstrasse 11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина); №CE SAR report_Rear Seat Entertainment_ID4408_08092020 від 08.09.2020 «Verkotan Oy» (Elektroniikkatie 17, 90590 Oulu Finland/Фінляндія)
П. 8 (основні вимоги) <i>Item 8 (essential requirements)</i>	Радіообладнання, стосовно якого здійснюється експертиза, на час складання цього сертифікату, у нормативно-правових актах центрального органу виконавчої влади в галузі зв'язку не визначено як таке, до якого стосуються вимоги підпунктів 1-9 пункту 8 TP PO	

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



(Handwritten signature)

В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

ДОДАТОК (ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 2075

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0428-20

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру <i>Name of the parameter</i>	Опис параметру, значення або позначення <i>Description of parameter, value or designation</i>
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11b/g/n <i>Specifications in IEEE 802.11b/g/n mode</i>	
Радіотехнологія <i>Radiotechnology</i>	Широкозмуговий радіодоступ <i>Broadband radioaccess</i>
Смуга радіочастот, МГц <i>Frequency range, MHz</i>	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральної) частот, МГц <i>Grid (central) frequencies, MHz</i>	5
ЕІВП не більше, дБм (мВт) <i>EIRP limit, dBm (mW)</i>	14,2 (26,3)
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	20M0G1W, 20M0D1W
Тип антени/Ga, дБі <i>Antenna/gain, dBi</i>	Ненаправлена інтегрована/1 <i>Non directional integrated/</i>
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1 <i>Specifications in IEEE 802.15.1 mode</i>	
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Широкозмуговий радіодоступ <i>Broadband radio access</i>
Смуга радіочастот, МГц <i>Frequency Range, MHz</i>	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральної) частот, МГц <i>Grid (central) frequencies, MHz</i>	
Bluetooth EDR	1
Bluetooth LE	2
ЕІВП не більше, дБм (мВт) <i>EIRP limit, dBm (mW)</i>	
Bluetooth EDR	8,3 (6,76)
Bluetooth LE	3,1 (2,04)
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	1M00FXW, 1M00GXW, 2M00FXW
Тип антени/Ga, дБі <i>Antenna/gain, dBi</i>	Ненаправлена інтегрована/1 <i>Non directional integrated</i>
Версія програмного забезпечення <i>SW version</i>	R8.6.1
Версія апаратної реалізації <i>HW version</i>	C2

Склад та аксесуари обладнання:

Set of equipment (accessories):

Система розважальна для задніх сидінь автомобілів «VW AG» моделі BYOC RSE SYSTEM з обладнанням радіодоступу (радіоінтерфейси передачі даних IEEE 802.11 b/g/n та радіоінтерфейс передачі даних Bluetooth (IEEE 802.15.1))

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



(signature)

В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, familyname)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: Система розважальна для задніх сидінь автомобілів т.м. «AUDI» моделі **BYOC RSE SYSTEM**.
2. Найменування та адреса виробника: «JET Optoelectronics Co., Ltd.» (3F, №300, Yangguang St., Neihu Dist., Taipei City 11491, Taiwan)/«ДжЕТ Оптоелектронікс Ко., Лтд.» (3F, №300, вул. Янгуан, дин. Нейху, місто Тайбей 11491, Тайвань).
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: Система розважальна для задніх сидінь автомобілів т.м. «AUDI» моделі **BYOC RSE SYSTEM** з обладнанням радіодоступу (радіоінтерфейси передачі даних IEEE 802.11 b/g/n та радіоінтерфейс передачі даних Bluetooth (IEEE 802.15.1).
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),
EN 62209-2:2010, EN 50566:2017,
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2017-03),
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02),
ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT),
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07).
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0428-20 від 14.01.2021 р.

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: -.

9. Додаткова інформація: Система розважальна для задніх сидінь автомобілів т.м. «AUDI» моделі **BYOC RSE SYSTEM** (4N1.919.607; 4N1.919.607.A; 4N1.919.607.B; 4N1.919.607.x) з обладнанням радіодоступу (радіоінтерфейси передачі даних IEEE 802.11 b/g/n та радіоінтерфейс передачі даних Bluetooth (IEEE 802.15.1), що виготовляється «JET Optoelectronics Co., Ltd.» (3F, №300, Yangguang St., Neihu Dist., Taipei City 11491, Taiwan/Тайвань) на підприємстві «JET Optoelectronics (Suzhou) Co., Ltd.» (№1518, Yundong Boulevard, Wujiang Economic Development Area, Suzhou, Jiangsu Province, China/Китай).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником ТОВ «АЛБЕНА», (ідентифікаційний код 37403989, зареєстрованого за адресою: Україна, 02088, м. Київ, вул. Дяченка, буд 20, кв.132).

м. Київ, Україна
(місце та дата видачі)

14

січня

2021 р.

Директор
(посада)



(підпис)

Д.С. Терещенко
(ініціали та прізвище)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: Система розважальна для задніх сидінь автомобілів т.м. «Bentley»/«Porsche»/«Lamborghini» моделі BYOC RSE SYSTEM.
2. Найменування та адреса виробника: «JET Optoelectronics Co., Ltd.» (3F, №300, Yangguang St., Neihu Dist., Taipei City 11491, Taiwan)/«ДжЕТ Оптоелектронікс Ко., Лтд.» (3F, №300, вул. Янгуан, дин. Нейху, місто Тайбей 11491, Тайвань).
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: Система розважальна для задніх сидінь автомобілів т.м. «Bentley»/«Porsche»/«Lamborghini» моделі BYOC RSE SYSTEM з обладнанням радіодоступу (радіоінтерфейси передачі даних IEEE 802.11 b/g/n та радіоінтерфейс передачі даних Bluetooth (IEEE 802.15.1)).
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT),
EN 62209-2:2010, EN 50566:2017,
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2017-03),
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02),
ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT),
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07).
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0428-20 від 14.01.2021 р.

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: -.

9. Додаткова інформація: Система розважальна для задніх сидінь автомобілів т.м. «Bentley»/«Porsche»/«Lamborghini» моделі BYOC RSE SYSTEM (36A.919.607.E; 36A.919.607.x; 9Y0.919.617; 9Y0.919.617.x; 4ML.919.607.B; 4ML.919.607.x; 4KD.919.607; 4KD.919.607.x) з обладнанням радіодоступу (радіоінтерфейси передачі даних IEEE 802.11 b/g/n та радіоінтерфейс передачі даних Bluetooth (IEEE 802.15.1), що виготовляється «JET Optoelectronics Co., Ltd.» (3F, №300, Yangguang St., Neihu Dist., Taipei City 11491, Taiwan/Тайвань) на підприємстві «JET Optoelectronics (Suzhou) Co., Ltd.» (№1518, Yundong Boulevard, Wujiang Economic Development Area, Suzhou, Jiangsu Province, China/Китай).

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноваженим представником ТОВ «АЛВЕНА», (ідентифікаційний код 37403989, зареєстрованого за адресою: Україна, 02088, м. Київ, вул. Дяченка, буд 20, кв.132).

м. Київ, Україна

(місце та дата видачі)

14

січня

2021 р.

Директор
(посада)



(підпис)

Д.С. Терещенко
(ініціали та прізвище)